

1207
CONVENTION

BETWEEN

HER MAJESTY

AND

THE KING OF DENMARK,

FOR THE

CESSION OF THE DANISH POSSESSIONS ON
THE COAST OF AFRICA TO
GREAT BRITAIN.

Signed at London, August 17, 1850.



Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1851.

LONDON:
PRINTED BY HARRISON AND SON.

CONVENTION between Her Majesty and the King of
Denmark, for the Cession of the Danish Possessions
on the Coast of Africa to Great Britain.

Signed at London, August 17, 1850.

[*Ratifications exchanged at London, September 11, 1850.*]

HIS Majesty the King of Denmark having offered to cede to Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, all the forts and possessions belonging to the Crown of Denmark, situated on that part of the coast of Africa which is called the Gold Coast or the Coast of Guinea; and Her Britannic Majesty having resolved to accept that offer; their said Majesties have named as their Plenipotentiaries to conclude a Convention for carrying such cession into effect, that is to say:—

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, the Right Honourable Henry John, Viscount Palmerston, Baron Temple, a Peer of Ireland, a Member of Her Britannic Majesty's Most Honourable Privy Council, a Member of Parliament, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, and Her Britannic Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs;

And His Majesty the King of Denmark, the Count Frederick Detlev de Reventlow, his Privy Councillor of Conferences and Chamberlain, Grand Cross of the Order of Dannebrog with the decoration of the Silver Cross, and Commander of the Order of St. Bento d'Aviz of Portugal, His Danish Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to Her Britannic Majesty;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed upon and concluded the following Articles:—

DA Hans Majestæt Kongen af Danmark har tilbudet at afstaae til Hendes Majestæt Dronningen af det Forenede Kongerige Storbritanien og Irland alle Forter og Besiddelser som tilhøre den Danske Krone paa den Deel af den Afrikanske Kyst som er kaldet Guld Kysten eller Kysten af Guinea; og da Hendes Storbritanske Majestæt har besluttet at tage imod Tilbudet saa have Deres Majestæter, for at afslutte en Convention, ved hvilken en saadan Afstaaelse fuldbyrdes, udnævnt til Deres Befuldmægtigede, nemlig:—

Hendes Majestæt Dronningen af det Forenede Kongerige Storbritanien og Irland, den meget hæderlige Hendrik Johan, Viscount Palmerston, Baron Temple, Pair af Irland, Medlem af Hendes Majestæts meest hæderlige geheime Raad, Medlem af Parlamentet, Storkors af den meest hæderlige Orden af Bath, og Hendes Majestæts første Statssecretair for de udenlandske Sager;

Og Hans Majestæt Kongen af Danmark, Frederik Detlev Greve af Reventlow, Hans Geheimeconferentsraad og Kammerherre, Storkors af Dannebrog og Dannebrogsmænd, og Commandeur af den Portugisiske St. Bento d'Aviz, overordentlig Gesandt og befuldmægtiget Minister ved det Storbritanske Hof;

Hvilke, efter at have meddeelt hinanden deres Fuldmagter, og fundet dem i god og tilbørlig Form, have vedtaget følgende Artikler:—

ARTICLE I.

In consideration of the sum of ten thousand pounds sterling, to be paid by Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland to His Majesty the King of Denmark, on the exchange of the ratifications of the present Convention, His Danish Majesty cedes to Her Britannic Majesty, her heirs and successors, in full property and sovereignty, all the forts belonging to the Crown of Denmark, which are situated on that part of the coast of Africa called the Gold Coast or the Coast of Guinea, and which comprise Fort Christiansborg, Fort Augustaborg, Fort Fredensborg, Fort Kongensteen, and Fort Prindsensteen, with their appurtenances and all the guns and stores contained therein; together with all other possessions, property, and territorial rights whatever belonging to His Danish Majesty on the said coast.

ARTICLE II.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at London as soon as possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done at London, the seventeenth day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty.

(L.S.) PALMERSTON.

(L.S.) REVENTLOW.

ARTIKEL I.

Som en Følge af den Sum af Ti Tusinde Pund Sterling, som ved Udvexlingen af Ratificationerne af nærværende Convention, skal erlægges af Hendes Majestæt Dronningen af det Forenede Kongerige Storbritanien og Irland, til Hans Majestæt Kongen af Danmark, afstaaer Hans Danske Majestæt til Hendes Storbritaniske Majestæt, Hendes Arvinger og Efterfølgere, til fuld Eiendom og Souverainitet alle Forter, som tilhøre den Danske Krone paa den Deel af den Afrikanske Kyst som er kaldet Guld Kysten eller Kysten af Guinea, nemlig: Fort Christiansborg, Fort Augustenborg, Fort Fredensborg, Fort Kongensteen, og Fort Prindsensteen, med deres Tilhørende samt Kanoner og Ammunition; tilligemed alle andre Besiddelser, Eiendomme, og territorial Rettigheder af hvilken-somhelst Beskaffenhed, som tilhøre Hans Majestæt Kongen af Danmark paa ovennævnte Kyst.

ARTIKEL II.

Nærværende Convention, skal ratificeres, og Ratificationerne udvexles i London snarest muligt.

Til Bekræftelse herpaa have de to ovennævnte Befuldmægtigede underskrevet denne Convention, og paatry samme deres Vaaben-Segl.

Givet i London, den syttende August, efter Guds Byrd Aar Eet Tusinde Otte Hundrede og Halvtred-sindstyve.

(L.S.) PALMERSTON.

(L.S.) REVENTLOW.

DANISH POSSESSIONS.

CONVENTION between Her Majesty and the King
of Denmark, for the Cession of the Danish
Possessions on the Coast of Africa to Great
Britain.

Signed at London, August 17, 1850.

*Presented to both Houses of Parliament by Com-
mand of Her Majesty. 1851.*

